

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 384

PRETORIA, 20 JUNE
JUNIE 1997

No. 18087

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 853

20 June 1997

No. 853

20 Junie 1997

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE PERIOD
1 APRIL 1997 TO 31 MAY 1997

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT DIE
SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT
31 MEI 1997

RECEIPTS	ONTVANGSTES				
Source of Receipt	Bron van Ontvangste	May/Mei 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum	May/Mei 1996	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000
Exchequer Balance, 31/03/1997	Skatkissaldo, 31/03/1997		500,802		
Exchequer Balance, 30/04/1997	Skatkissaldo, 30/04/1997	50			
Total Revenue	Totale Inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	8,704,661	18,108,141	7,961,288	18,757,425
Customs and Excise	Doelane en Akssyns	2,280,372	3,868,510	1,673,616	2,965,440
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Total inkomste	(1) 10,985,033	21,976,651	9,634,904	21,722,865

RECEIPTS		ONTVANGSTES		May/Mei 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum	May/Mei 1996	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
Source of Receipt	Bron van Ontvangste						
Other Receipts	Ander Ontvangstes						
Domestic loans:	Binnelandse lenings:						
Treasury Bills	Skatiskiljetje			98,843,910	186,825,700		
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:						
11.5% 1999 (R005)	11.5% 1999 (R005)			0	162,666		
11.5% 1999/2000 (R147)	11.5% 1999/2000 (R147)			0	(488,000)		
11.5% 2000 (R148)	11.5% 2000 (R148)			0	162,668		
11.5% 2000 (R149)	11.5% 2000 (R149)			0	162,666		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)			154,000	454,000		
				(20,304)	(64,192)		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)			3,408,302	4,592,302		
				(404,666)	(563,976)		
13.5% 2015 (R157)	13.5% 2015 (R157)			1,749,000	2,280,038		
				(173,116)	(287,521)		
12.5% 2006 (R184)	12.5% 2006 (R184)			1,156,000	1,746,000		
				(146,873)	(230,566)		
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)			0	139		
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)			73	73		
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)			0	10,335		
Zero, 2014 (Z016)	Zero, 2014 (Z016)			(999,753)	(999,753)		
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)			0	443		
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)			0	698		
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)			219	219		
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)			0	595		
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)			0	963		
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)			0	639		
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)			0	4,386		
Zero, 2002 (Z089)	Zero, 2002 (Z089)			0	16,920		
Zero, 1997 (Z094)	Zero, 1997 (Z094)			0	(99,796)		
Zero, 1997 (Z095)	Zero, 1997 (Z095)			(3,245,868)	(3,245,868)		
Zero, 1997 (Z098)	Zero, 1997 (Z098)			0	440,962		
Zero, 1997 (Z099)	Zero, 1997 (Z099)			0	103,883		
Zero, 1997 (Z100)	Zero, 1997 (Z100)			1,954,968	1,954,968		
Transfer from Strategic Oil Fund	Oorplasing vanaf Sentrale Energie Fonds			0	1,250,000		
Proceeds from the sale of State assets: Telkom	Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates: Telkom			1,165,365	1,165,365		
Exchequer deposits	Skatiskibelogging	(2)		11,107,000	24,106,000		
Surrenders:	Terugstortings	(3)					
1995/96	1995/96			313	35,757		
1996/97	1996/97			131,804	131,804		
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte			115,425,333	220,776,771		
				744,959	1,146,255		
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangstes			114,680,373	219,630,516		
Total receipts:	Totale ontvangstes						
National Revenue Account	Nasionale Inkomsterekening			125,665,406	241,607,167		
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatiskirekening (insluitende aanvangsaldo)			125,665,456	242,107,969		

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
5 June 1997

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatiskirekening oorgeplaas.

(3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
5 Junie 1997

No. 854

20 June 1997

No. 854

20 Junie 1997

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE PERIOD
1 APRIL 1997 TO 31 MAY 1997

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT DIE
SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT
31 MEI 1997

TRANSFERS	OORDRAGTE	Budget/ Begroting 1997/98	May/Mei 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum	May/Mei 1996	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
Vote	Begrotingspos	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1 President	President	23,909	2,060	5,646	1,736	4,991
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552	46	92	46	92
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	15,837	3,737	3,737	850	1,850
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	480	80	80	0	0
3 Executive President of the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	0	0	0	876	1,933
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	0	0	0	0	40
4 Parliament	Parlement	203,081	10,200	68,071	29,700	49,850
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	119,294	9,941	18,882	12,300	24,800
5 Agriculture	Landbou	776,094	60,000	158,000	91,500	208,000
6 Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	607,619	39,228	237,842	46,912	121,601
7 Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	8,013	1,100	1,100	0	400
8 Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	84,910	9,552	19,104	0	14,062
9 Constitutional Development Service	Staatskundige Ontwikkeling	682,597	76,792	153,584	85,447	173,394
10 Correctional Service	Korrektiewe Dienste	3,319,595	278,084	596,336	196,422	452,978
11 Education	Onderwys	5,558,923	1,334,471	2,691,473	1,258,000	2,606,169
12 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	370,541	32,670	72,670	30,160	75,400
13 Finance	Finansies					
Department of Finance	Departement van Finansies	1,850,959	137,612	274,547	871,158	1,086,249
Post Office Losses	Poskantoorverliese	358,300	29,859	59,718	0	0
Eastern Cape	Oos-Kaap	13,769,650	1,101,572	2,753,932	1,112,060	2,780,152
Northern Cape	Noord-Kaap	1,973,785	159,358	398,221	151,500	375,341
Western Cape	Wes-Kaap	8,756,762	700,540	1,751,352	670,256	1,675,640
Kwazulu Natal	Kwazulu Natal	15,492,577	1,239,408	3,098,516	1,165,152	2,912,880
Free State	Vrystaat	5,545,843	443,668	1,109,168	466,500	938,977
Mpumalanga	Mpumalanga	4,801,155	398,496	974,635	368,820	922,056
Northern Province	Noordelike Provinsie	10,368,612	829,488	2,073,720	745,900	1,864,752
North West	Noordwes	6,784,610	535,398	1,338,495	515,992	1,289,984
Gauteng	Gauteng	12,911,135	1,220,000	2,770,000	927,100	2,054,200
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)					
Interest	Rente	38,549,782	2,109,000	2,954,300	2,900,000	3,676,000
Management	Bestuur	1,043,063	0	0	0	5
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	5,281,408	705,100	1,146,900	906,800	1,521,700
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(5,231,408)	(744,959)	(1,146,255)	(906,843)	(1,521,650)
14 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,289,038	80,000	160,000	70,000	197,221
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0
15 Health	Gesondheid	358,329	40,000	80,000	79,000	158,000
16 Home Affairs	Binnelandse Sake	520,429	56,000	116,000	36,800	87,962
17 Housing	Behuising	4,037,766	302,400	562,400	0	141,000
18 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	4,537,809	0	0	0	0
19 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klagtes Direkteoraat	15,491	0	0	0	0
20 Justice	Justisie	1,705,451	143,000	303,000	120,000	270,000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	106,696	8,891	17,782	7,057	14,114
21 Labour	Arbeid	620,470	52,000	124,000	102,600	172,600
22 Land Affairs	Grondskake	582,954	30,000	61,376	18,000	40,789
23 Minerals and Energy	Minerale en Energie	807,565	63,246	316,444	81,537	275,546
24 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	17,216	0	0	0	2,952
25 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	55,270	6,218	12,436	40	40
26 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	25,572	2,700	6,200	0	7,000
27 Public Works	Openbare Werke	3,097,910	279,716	487,931	204,426	321,666
28 SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	45,903	3,805	7,813	4,217	8,656
29 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	14,036	1,579	3,158	0	0
30 SA National Defence Force	SA Nasionale Weermag	9,578,736	750,000	1,700,000	300,000	900,000
31 SA Police Service	SA Polisiediens	11,919,169	1,111,935	2,673,871	1,052,866	2,353,982
32 SA Revenue Services	SA Inkomstedienste	947,122	78,795	165,308	79,585	166,890
33 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	77,073	3,973	11,790	4,633	10,936
34 State Expenditure	Staatsbesteding	1,021,470	84,000	168,000	107,000	214,000
35 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3,048,523	263,627	508,504	441,000	866,000
36 Transport	Vervoer	3,334,184	241,000	602,000	274,000	549,000
37 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,142,867	135,000	275,000	100,000	251,000
38 Welfare	Welsyn	98,438	8,000	14,438	8,000	16,000
RDP	HOP	0	0	0	51,416	55,081
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	189,284,574	15,203,346	33,106,572	15,695,364	31,913,930
		5,231,408	744,959	1,146,255	906,843	1,521,650
Sub Total: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	184,033,166	14,458,386	31,960,316	14,788,522	30,392,281

		May/Mei 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R'000	R'000
Other Transfers	Ander Oordragte		
Late departmental requisitions: 1996/97	Laat departementele aanvrage: (2) 1996/97	30,000	30,000
Redemption of domestic loans: Treasury Bills	Binnelandse Leningsaflossings: Skatkisbiljette	97,530,950	184,994,300
Registered Stock: Floating Rate	Geregistreerde Effekte: Wisselende Koers	0	3,971
8,5 % 1997 (R040)	8,5 % 1997 (R040)	83,432	83,432
10,75 % 1999 (R070)	10,75 % 1999 (R070)	0	13
13,5 % 2015 (R157)	13,5 % 2015 (R157)	0	39,898
Exchequer Deposits	Skatkisdeposito's (3)	10,029,585	22,750,693
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977: Currency Subscription, I. D. A.	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977: Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	0	9,841
Payment in terms of section 239 of the Constitution of 1993: Redemption of State debt	Betaling ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993: Aflossing van Staatskuld	0	3,298
Payment in terms of section 10(1)(d) of Act no. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van Wet No. 66 van 1975	106	106
Payment in terms of Finance act 6 of 1997	Betaling ingev. Finansiewet No. 6 van 1997	477	477
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	107,674,549	207,916,029
Total transfers: National Revenue Account	Totale oordragte: Nasionale Inkomste- Rekening	122,132,936	239,876,345
Outstanding transfers from Exchequer to PMG: Plus: 30 April 1997 Less: 31 May 1997	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: (4) Plus: 30 April 1997 Min: 31 Mei 1997	1,306,676 1,522,427 (215,751)	1,312,455 2,829,103 (1,516,648)
Exchequer Balance, 31 May 1997	Skatkissaldo, 31 Mei 1997	3,748,272	3,748,272
TOTAL	TOTAAL	125,665,456	242,107,969

(1) Note: Represent only the amounts requested and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at commercial banks

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from Exchequer Account to the PMG Account.

* Balance carried forward from 31 March 1997 amounted to R1 387 874

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
5 June 1997

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrage ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Skatkisfondse op deposito by handelsbanke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1997 beloop R1 387 874

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
5 Junie 1997

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

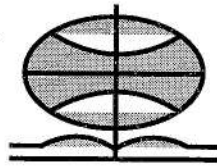
The State Library Reference and Information Service

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel./Fax (012) 321-8931

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens

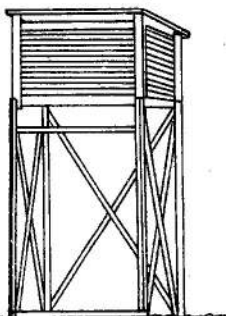
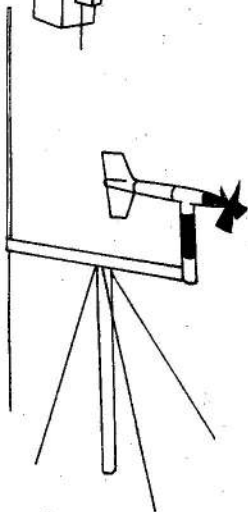
Posbus 397

0001 PRETORIA

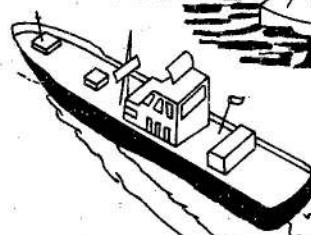
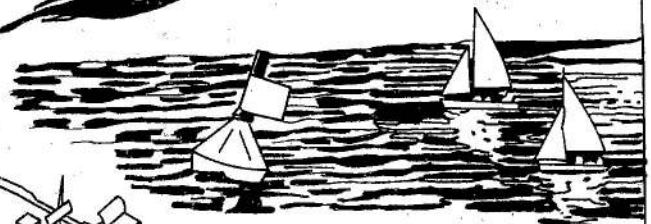
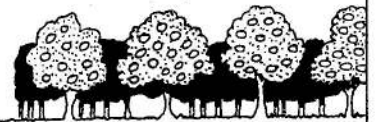
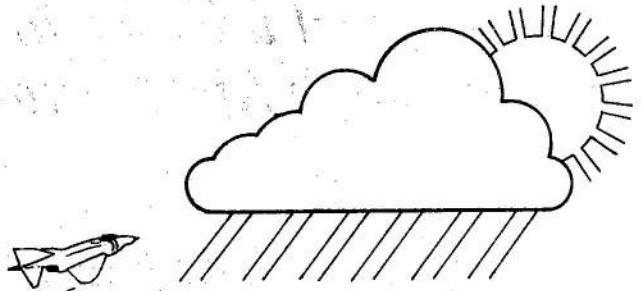
Tel./Faks (012) 321-8931

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

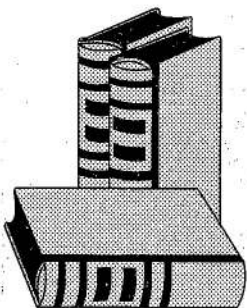
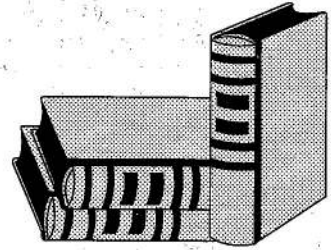
SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
State Expenditure, Department of				Staatsbesteding, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
853	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1997 to 31 May 1997	1	18087	853	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1997 tot 31 Mei 1997	1	18087
854	do	3	18087	854	do	3	18087